



Fundusze Europejskie
Infrastruktura i Środowisko



**Rzeczpospolita
Polska**

Unia Europejska
Fundusz Spójności



A0B	12.03.2024	Schüler	Feldmann	Langanke	As-Built						
00A	11.08.2022	Schüler	Feldmann	Exner	For Construction						
001	22.04.2022	Schüler	Feldmann	Exner	For Review						
000	29.12.2021	Schüler	Feldmann	Exner	For Review						
REWIZJA REVISION	DATA DATE	ZAPROJEKTOWAŁ DESIGNED	SPRAWDZIŁ REVIEWED	ZATWIERDZIŁ RELEASED	OPIS ZMIAN/CEL WYDANIA DESCRIPTION OF CHANGE/ RELEASE PURPOSE/STATUS						
				 							
	Odniesienie/ References	Data/ Date	Plik/ File	PROJEKT/ PROJECT Budowa instalacji termicznego przekształcania frakcji energetycznej z odpadów pochodzących z odpadów komunalnych, z odzyskiem energii elektrycznej i ciepłej wraz z infrastrukturą towarzyszącą							
Rysunek nowy/ Drawn											
Sprawdzenie/ Checked											
Zatwierdzony/ Approved											
Logo dostawcy Contractor logo 				Tytuł dokumentu/ Document title Arkusz Danych - Zawór Zawór regulacyjny pary obejścia zaworu regulacyjnego 11 LBG20 AA561 Data Sheet - Valve Steam Control Valve Bypass Control Valve 11 LBG20 AA561							
				PROJEKT PROJECT	DOSTAWCA ISSUER	KKS KKS	POZIOM LEVEL	TYP TYPE	BRANŻA DISCIPLINE	NUMER NUMBER	REWIZJA REVISION
				ITP-AVS-UHA10-XX-DS-MEC-0014-A0B							
				A.12016-11-03118-HDS-AVS-0014-01							
Logo poddostawcy Subcontractor logo 				DATA/DATE DD/MM/RRRR 29/12/2021		SKALA/SCALE Eplot 1:1		Format A4		ARKUSZ/ SHEET 1 of 3	

Control Valve



ARTES Valve & Service GmbH
Parkallee 7 - 16727 Veltens
GERMANY

A MEMBER OF THE ARCA FLOW GROUP

1	Customer:	Doosan Lentjes GmbH	ARTES-ref.-no.:		5504341			
2	Plant:	A.12016 - Olsztyn WTE	Pos.:		13			
3	Location:	Steam Control Valve Bypass Control Valve	Qty.:		1			
4	KKS No.:	11 LBG20 AA561	S/N:		3171288.2			
5	Pipe - Connection Data		Inlet		Outlet			
6	Dimensions	Ø D [mm] x s [mm]	48,3	x	4,5	48,3	x	4,5
7	Material		1.5415 (16Mo3)			1.5415 (16Mo3)		
8	Welding Connection	Ø D [mm] x s [mm]	48,3	x	4,5	48,3	x	4,5
9	Flange Connection		--			--		
10	Valve - Design Data		Inlet		Outlet			
11	Nominal Size	DN / NPS	40		40			
12	Nominal Pressure	PN / class	160		160			
13	Design Pressure	bar(g)	82		82			
14	Design Temperature	°C	365		365			
15	Material		1.5415 (16Mo3, 15Mo3)		1.5415 (16Mo3, 15Mo3)			
16	Operation Data		Loading Case	Loading Case	Loading Case	Loading Case	Loading Case	Loading Case
17	Medium:	Water/Steam	1	2	3	4	5	6
18	Phase		steam	steam	steam			
19	Flow Rate	kg/s	0,65	0,86	0,10			
20	Temperature, Inlet	°C	315,60	365,00	299,30			
21	Pressure, Inlet	barA	72,30	83,00	48,60			
22	Pressure, Outlet	barA	53,10	60,00	47,50			
23	t-sat. p1	°C	288,03	297,59	262,17			
24	t-sat. p2	°C	267,73	275,59	260,76			
25	k _v	m³/h	3,41	4,13	2,48			
26	Flow Speed, Outlet	m/s	22,0	29,3	4,09			
27	Type Of Valve Control Ball Valve Type W							
28	Valve Parameter		Material					
29	Seat Diameter:	25 mm	Body:		1.5415 (16Mo3, 15Mo3)			
30	Pressure Reduction Steps, controlled:	1	Seating:		1.4122 (X39CrMo17-1), metal sealing			
31	Pressure Reduction Steps, fix:		Ball:		1.4122 (X39CrMo17-1), metal sealing			
32	k _{vs}	5 m³/h	Control disc:		1.4122 (X39CrMo17-1), hardened			
33	Control Characteristic:	linear	Seals:		Graphite			
34	max. dp for Actuator:	82 bar						
35	Installation Length:	200 mm						
36								
37	Design / Inspection					Final Inspection		
38	Pressure Equipment Directive 2014/68/EU					Confirmation acc. to DIN EN 3.1		
39	Requirements acc. to: EN 12952					10204		
40	Leckageklasse: 0,01% of kvs-Value							
41								
42	Actuator	manual						3170834
43	Type:	gearbox with handwheel and limit switch box						
44		232-11.SG300-15						
45		- high temperature version -						
46								
47								
48	Actuatoradaption:	EN ISO 5211 - F10 - square 27 mm						
49	Remarks							
50								
51								
52								
53								
54	Body Strength Test - Test Pressure: p' = 172 bar - Test Medium: Water							
55	Revision	0	1	2	3	4	5	6
56	Date:	03.11.2021	27.12.2021	22.04.2022				
57	Prepared:	H. Roßmann	P. Schüler	P. Schüler				
58	Checked:	H. Jäkel	R. Feldmann	R. Feldmann				

Zawór regulacyjny



ARTES Valve & Service GmbH
Parkallee 7 - 16727 Velten
GERMANY

A MEMBER OF THE ARCA FLOW GROUP

1	Klient:	Doosan Lentjes GmbH			Nr ref. ARTES:		5504341			
2	Zakład:	A.12016 - Olsztyn WTE			Pos.:		13			
3	Lokalizacja:	Zawór regulacyjny pary obejścia zaworu regulacyjnego			Ilość:		1			
4	KKS Nr.:	11 LBG20 AA561			Nr seryjny:		3171288.2			
5	Przewód rurowy - parametry połączeń			Wlot			Wylot			
6	Wymiary	Ø D [mm] x s [mm]		48,3	x	4,5	48,3	x	4,5	
7	Materiał				1.5415 (16Mo3)			1.5415 (16Mo3)		
8	Połączenie spawane	Ø D [mm] x s [mm]		48,3	x	4,5	48,3	x	4,5	
9	Połączenie kołnierzowe				--			--		
10	Zawór - dane projektowe			Wlot			Wylot			
11	Wymiar nominalny	DN / NPS		40			40			
12	Ciśnienie nominalne	PN / class		160			160			
13	Ciśnienie obliczeniowe	bar(g)		82			82			
14	Temperatura obliczeniowa	°C		365			365			
15	Materiał				1.5415 (16Mo3, 15Mo3)			1.5415 (16Mo3, 15Mo3)		
16	Dane robocze		Przypadek obciążenia	Przypadek obciążenia	Przypadek obciążenia	Przypadek obciążenia	Przypadek obciążenia	Przypadek obciążenia	Przypadek obciążenia	
17	Medium:	woda/para	1	2	3	4	5	6		
18	Faza		para	para	para					
19	Przepływ	kg/s	0,65	0,86	0,10					
20	Temperatura, wlot	°C	315,60	365,00	299,30					
21	Ciśnienie, wlot	barA	72,30	83,00	48,60					
22	Ciśnienie, wylot	barA	53,10	60,00	47,50					
23	t-nas. p1	°C	288,03	297,59	262,17					
24	t-nas. p2	°C	267,73	275,59	260,76					
25	k _v	m³/h	3,41	4,13	2,48					
26	Prędkość przepływu, wylot	m/s	22,0	29,3	4,09					
27	Typ zaworu Zawór kulowy regulacyjny typ W									
28	Parametry zaworu				Materiał					
29	Wymiary gniazda:	25	mm	Korpus: 1.5415 (16Mo3, 15Mo3)						
30	Etapy redukcji ciśnienie, regulowane:	1		Pierścień gniazda: 1.4122 (X39CrMo17-1), uszczelka metalowa						
31	Etapy redukcji ciśnienie, stałe:			Kula: 1.4122 (X39CrMo17-1), uszczelka metalowa						
32	k _{vs}	5	m³/h	Tarcza regulacyjna: 1.4122 (X39CrMo17-1), utwardzona						
33	Charakterystyka sterowania::	liniowa		Uszczelki: grafit						
34	maks. dp napędu:	82	bar							
35	Długość instalacji:	200	mm							
36										
37	Projekt / Inspekcja					Potwierdzenie kontroli				
38	Dyrektywa Urządzeń Ciśnieniowych 2014/68/UE					końcowej zgodnie z DIN EN 3.1				
39	Wymogi zgodnie z: EN 12952					10204				
40	Klasa wycieków: 0,01% of kvs-wartości									
41										
42	Napędu	ręcznie							3170834	
43	typ:	skrzynia biegów z pokrętkiem i skrzynką wyłączników krańcowych								
44		232-11.SG300-15								
45		- wersja wysokotemperaturowa -								
46										
47										
48	Adaptacja Napędu:	EN ISO 5211 - F10 - kwadrat 27 mm								
49	Uwagi									
50										
51										
52										
53										
54	Test wytrzymałości korpusu - test ciśnieniowy: p´= 172 bar - medium testowe: woda									
55	Rewizja	0	1	2	3	4	5	6		
56	Data:	03.11.2021	27.12.2021	22.04.2022						
57	Przygotowano:	H. Roßmann	P. Schüler	P. Schüler						
58	Sprawdzono:	H. Jäkel	R. Feldmann	R. Feldmann						